



HERCVLANVM

GRAND OPÉRA EN 4 ACTES

DE

M. M. MÉRY & HADOT

MUSIQUE

DE

FÉLICIEN DAVID

• Partition réduite pour Piano et Chant

PAR

VAUTHROT

à Paris. AU MAGASIN DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE, M^{me} CENDRIER Edite^r Faub^g Poissonnière, 11.

Propriété pour tous pays

PERSONNAGES et DISTRIBUTION.

Personnages.	Acteurs.
HÉLIOS	MM ROGER.
NIGANOR	OBIS.
SATAN, sous les traits de Nicamor	MARIÉ.
MAGNUS	COULON.
SATAN	M ^{mes} BORGHI-MAMO.
OLYMPIA	GUEYMARD-LAUTERS.
LILIA	

Cour d'Olympia, Rois, Princes, Satrapes, Peuple, Chrétiens, Esclaves, Sénateurs, Licteurs, Gardes, etc.

PERSONNAGES DU BALLET.

DAPHNIS	M MERANTE.
ERIGONE	M ^{mes} EMMA LIVHY.

Les Muses, Les Grâces, Bacchantes, Sylvains, Prêtres de Bacchus, etc., etc.

L'action se passe en 79, sous le règne de Titus, un an après la prise et la dévastation de Jérusalem.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

INTRODUCTION		1	
N ^o 1. {	A CHŒUR et RÉCIT	Gloire, gloire	6
	B MARCHÉ		26
	C ROMANCE et QUATUOR	Dans une retraite profonde	37
	D RÉCIT et CHŒUR	Votre Dieu, votre foi	42
N ^o 2. {	RÉCIT	Quels sont les noms que l'on vous donne	49
	AIR	Noble Hélios	52
N ^o 3. {	CHŒUR	Buvons, buvons encor	62
	CHANSON DE LA COUPE	Bois ce vin que l'amour donne	70
N ^o 4. RÉCIT et AIR DE L'EXTASE	Hélios obéis	80	
N ^o 5. FINAL	Que veut cet étranger	98	

ACTE II.

N ^o 6. {	ENTR'ACTE		154
	CHŒUR DES CHRÉTIENS	Seuls dans la nuit	157
N ^o 7. PRIÈRE	Roi du ciel maître de la terre	146	
N ^o 8. SCÈNE et DUO	Gardes dispersez là	149	
N ^o 9. SCÈNE et FINAL	Me voilà libre enfin	172	

ACTE III.

N ^o 10. ENTR'ACTE CHŒUR et RÉCIT	Ô jour d'ivresse	190	
N ^o 11. PAS DES MUSES <i>Air de Ballet</i>		200	
N ^o 12. HYMNE A VÉNUS	Ô, viens blonde déesse	204	
N ^o 13. LE FAUNE et LA BACCHANTE <i>Pas de deux</i>		213	
N ^o 14. BACCHANALE		230	
N ^o 15. {	A RÉCIT	Hélio!.. il est là!	243
	B CREDO	Je crois au Dieu	246
	C QUATUOR	Suis là, suis là donc	257
	D FINAL	Enfin tu crois à ma tendresse	271

ACTE IV.

N ^o 16. {	ENTR'ACTE RÉCIT et CHŒUR	Oui Satan est vainqueur	291
	COUPLETS	Allez dans la nuit profonde	304
N ^o 17. SCÈNE et DUO	Dieu ne m'a pas frappé	318	
N ^o 18. QUINTETTE et FINAL	Ah! ah! Malheur	340	

Pour les maquettes des décors et les dessins des costumes et accessoires, s'adresser à l'agence David fils 3 r. de la

HERCULANUM.

Paroles de

MM. MERY et HADOT

Musique de

FÉLICIEN DAVID.

ACTE I.

INTRODUCTION

All^o vivace. (♩ = 138)

PIANO.

ff

The first system of the musical score is for the introduction, marked "All^o vivace. (♩ = 138)". It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and features a complex, rhythmic melody with many triplets and sixteenth notes. The dynamic marking is "ff" (fortissimo). The key signature has one flat (B-flat). The system ends with a fermata over the final notes.

Lento. (♩ = 68)

The second system of the musical score is marked "Lento. (♩ = 68)". It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and features a slower, more melodic line with sustained notes and some chromatic movement. The dynamic marking is "p" (piano). The key signature has one flat (B-flat). The system ends with a fermata over the final notes.

espress.

The third system of the musical score is marked "espress." (espressivo). It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in 2/4 time and features a more rhythmic and driving melody with some chromatic movement. The dynamic marking is "pp" (pianissimo). The key signature has one flat (B-flat). The system ends with a fermata over the final notes.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a trill (tr) in the second measure. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes with a triplet in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with various articulations. The bass clef staff maintains the eighth-note accompaniment with a triplet in the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a forte (f) dynamic marking. The bass clef staff continues the accompaniment with a forte (f) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents (>) and a piano (p) dynamic marking. The bass clef staff continues the accompaniment with a piano (p) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with accents (>) and a piano (p) dynamic marking. The bass clef staff continues the accompaniment with a piano (p) dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with accents (>) and a piano (p) dynamic marking. The bass clef staff continues the accompaniment with a piano (p) dynamic marking.

dolce.

p *decresc.*

24 12 12 *pp*

4

System 1: Treble clef contains a series of chords with vertical lines, and the bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

System 2: Treble clef continues the chordal texture with vertical lines, while the bass clef accompaniment continues with eighth notes.

System 3: Treble clef features chords with vertical lines, and the bass clef accompaniment continues with eighth notes.

System 4: Treble clef has chords with vertical lines, and the bass clef accompaniment continues with eighth notes.

System 5: Treble clef continues the chordal texture with vertical lines, and the bass clef accompaniment continues with eighth notes.

System 6: Treble clef includes dynamic markings *p* and *f*, and a fermata. The bass clef accompaniment includes a section with dense vertical lines and dynamic markings *f* and *p*.

pp
Ped

Moderato.
p

p
cresc.

f

ff

(Rideau.)

N° 1.

A CHOEUR ET RECIT

Moderato marcato. (♩=108)

1^{er} Soprano.2^e Soprano.

Tenors.

Basses.

PIANO.

1^{er} Soprano.
 2^e Soprano.
 Tenors.
 Basses.
 PIANO.

Gloi - re,
 Gloi - re,
 Gloi - re,
 Gloi - re,

gloi - re, gloi - re à toi, gran - de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi - re à toi, gran - de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi - re à toi, gran - de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi - re à toi, gran - de rei - ne, Rei - ne des

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

S
T
W

l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour -
 l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour -
 l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour -

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for the vocalists: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (W). Each vocal staff contains a line of music with the lyrics 'l'u - nivers à sa sou - ve - rai - ne Parle au - jour -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

S
T
B

- d'hui par no - tre voix, Parle au jour d'hui par
 - d'hui par no - tre voix, Parle au jour d'hui par
 - d'hui par no - tre voix, Parle au jour d'hui par

The second system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for the vocalists: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each vocal staff contains a line of music with the lyrics '- d'hui par no - tre voix, Parle au jour d'hui par'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music continues from the first system, maintaining the same key and time signature.

S
no - tre voix. _____ Le

T
no - tre voix. _____ Le

B
no - tre voix. _____ Le

8. _____

mon - de est conquis à _____ tes

mon - de est conquis à _____ tes

man - de est conquis a _____ tes

mon - de est conquis à _____ tes

8. _____

S. char - mes: Ta puis - san - ce, ta puis - sance,

T. char - mes: Ta puis - san - ce, ta puis - sance,

B. char - mes: Ta puis - san - ce, ta puis - sance,

S. c'est ta beau - té: — Les a - mours sont tes seu - les

T. c'est ta beau - té: — Les a - mours sont tes seu - les

B. c'est ta beau - té: — Les a - mours sont tes seu - les

S ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

T ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

B ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

S - té. Le mon - de est conquis

T - té. Le mon - de est conquis

B - té. Le mon - de est conquis

8

S
à tes char - mes: Ta puissance,

T
à tes char - mes: Ta puissance,

B
à tes char - mes: Ta puissance,

8

S
ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

T
ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

B
ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

8

S
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

T
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

B
-san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

S
-té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

T
-té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

B
-té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

S
-san, ce, ta beau - té, Ta puis - sance, c'est ta beau - té

T
-san, ce, ta beau - té, Ta puis - sance, c'est ta beau - té Les a -

B
-san, ce, ta beau - té, Ta puis - sance, c'est ta beau - té Les a -

p

f

p

8

S
-mours sont les seules ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lap -

T
-mours sont les ar - mes; sont les ar -

B
-mours sont les ar - mes; sont les ar -

8

-té, Les a - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi -
 -té, Les a - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi -
 -mes, Les a - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi -
 -mes, Les a - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi -

8-1 *f* *p*

-nis - tre est la vo - lup - té, Les a - mours
 -nis - tre est la vo - lup - té, Les a - mours sont tes seu - les
 -nis - tre est la vo - lup - té, Les a - mours sont tes
 -nis - tre est la vo - lup - té, Les a - mours sont tes

8

S Les a -
ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les a -
T seu - les ar - mes, Les a -
B seu - les ar - mes, Les a -

8

S - mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les
T - mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les a -
B - mours sont tes seules ar - mes, Ton mi - nistre est la volup - té, Les

S
T
B

a - mours la vo - lup - té, Les a -
 - mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -
 - mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -
 - a - mours la vo - lup - té, Les a -

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The Soprano (S) part is on a treble clef, the Tenor (T) part is on a treble clef, and the Bass (B) part is on a bass clef. The lyrics are written below the notes. The music features a mix of quarter, eighth, and sixteenth notes, with some slurs and accents. The lyrics are: 'a - mours la vo - lup - té, Les a -' on the first line, '- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -' on the second line, '- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -' on the third line, and '- a - mours la vo - lup - té, Les a -' on the fourth line.

- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à
 - mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à
 - mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi re, gloire à
 - mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

Detailed description: This system contains the next three staves of the musical score. The Soprano (S) part is on a treble clef, the Tenor (T) part is on a treble clef, and the Bass (B) part is on a bass clef. The lyrics are written below the notes. The music continues with similar rhythmic patterns and includes dynamic markings like 'f' (forte). The lyrics are: '- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à' on the first line, '- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à' on the second line, '- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi re, gloire à' on the third line, and '- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à' on the fourth line.

S. toi, gran_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

T. toi, gran_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

B. toi, gran_de rei - ne, Rei - ne, rei - - ne des

S. peu - ples et des rois! Gloi - re,

T. peu - ples et des rois! Gloi - re,

B. peu - ples et des rois! Gloi - re,

peu - ples et des rois! Gloi - re,

gloi - re!

gloi - re!

gloi - re!

gloi - re!

Récit.
NICANOR.

Olym-pia, ma sœur! Parthénope est en fê-te, Et l'Ita-lie en-

mesuré.

N

tière applaudit ta beau-té: Du myrthe et du lau-rier ceins ton augus-te

N

té-te, Toi, reine par la grâce et par la ma-jes-té!

N

Rome à tes douces lois soumet un vas-te em-pi-re. Pour asservir l'Eu-

N

-phrate elle a su te choi-sir. Des insensés di-saient que ce vieux mon-de ex-

N

- pi - re Toi, tu le fais re - naitre à la voix du plai -

p

Allegretto.

N

- sir!

Sop: 1^o
Gloi_re, gloi_ré, gloire à toi! gloire à toi!

Sop: 2^o
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!

Ténors.
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!

Basses.
Gloi_re, gloi_re, gloire à toi! gloire à toi!

Allegretto.

f

N

En vain de vils chrétiens ap- pellent sur nos fê- tes Le feu qui dé-vo-

N

- ra les anti- ques ci- tés: La foudre, jusqu'i- ci n'a frappé que leurs

N

té- tes; Ton bras a- né- an- tit leurs autels dé-tes - tés.

Allegretto.

S.

Gloire à toi, gloire à

T.

Gloire à toi, gloire à

B.

Gloire à toi, gloire à

Gloire à toi, gloire à

Allegretto.

NICANOR.

N
S
T
B

Sous un pouvoir plus
toi!
toi!
toi!
toi!

N

grand leur puissau, ce funes - te Tombe. Nul en tes

N

mais ne viendra le sai - sir, Ce sceptre glo - ri - eux, le seul scep - tre qui
mesuré lentement.

N
res - te, Rei - ne de la beau - té, dé - es - se du plai - -

Allegretto. OLYMPIA

N
_sir!
Oui j'ai passé les mers pour venir, ô mon frère M'invés-

S
Gloire à toi! gloire à toi!

T.
Gloire à toi! gloire à toi!

B.
Gloire à toi! gloire à toi!

Allegretto.

O
-tir d'un pouvoir que je dois aux Romains, illustre proconsul, elle m'est deux fois

chère, Cette pourpre royale, en passant par tes mains. C'est toi,

toi que l'Euphrate, ainsi que moi, vit naître, Et que Rome adopta pour

un de ses enfants, C'est toi cher Nicéanor, toi qui fais reparaître Ancien de l'Ori-

Lento.
-ent nos astres triomphants.

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

Gloire à toi! gloire à toi!

(B) MARCHÉ.

Tempo di marcia (♩ = 108)

PIANO.

f entrée du cortège des Rois.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The first system includes the title "PIANO." and the instruction "*f* entrée du cortège des Rois." The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several triplet markings (3) throughout the piece. The dynamics range from forte (*f*) to fortissimo (*ff*) and dolce. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is common time (C).

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the musical score, featuring prominent triplet patterns in both the right and left hands.

Fourth system of the musical score, showing a continuation of the rhythmic patterns.

Fifth system of the musical score, marked with *cresc.* (crescendo). It features dense, rapid sixteenth-note passages in both hands.

Sixth system of the musical score, marked with *ff* (fortissimo). It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. It begins with a series of chords and eighth-note patterns in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex chordal textures and eighth-note runs. The left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, characterized by the presence of triplets in both hands. The right hand has several triplet chords and eighth-note groups, while the left hand also features triplet accompaniment.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and harmonic patterns. The right hand has more active melodic lines with eighth-note runs, and the left hand maintains its accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a variety of rhythmic values including eighth and sixteenth notes. The right hand has more complex chordal structures, and the left hand continues with its accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features a mix of eighth and sixteenth notes in both hands, with some chords in the right hand and a final accompaniment line in the left hand.

Récit. Avec pompe.

NICANOR

PIANO.

Pour cé-lé-brer le jour où ma noble sœur

fon - de Cet em-pi - re nou - veau pro-mis par le des -

-tin, Sa-trapes, prin-ces, rois, re-présentants du

mon - de, La Reine vous in - vite aux homeurs du fes - tin.

HÉLÈNE dans la coulisse

Sopr: 1^o

Sopr: 2^o

Tenors

Basses

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

All^o agitato (♩ = 168)

p

cresc.

S

T

B

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

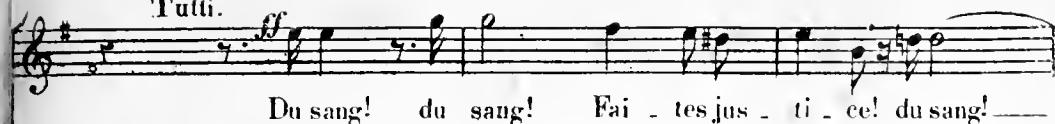
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

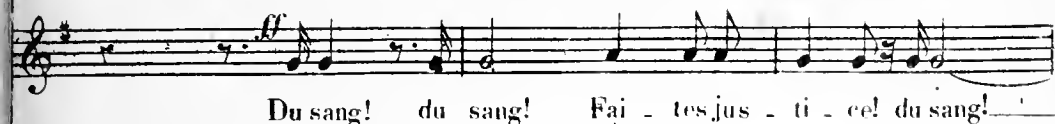
sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! ———

cresc.

Tutti.



Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!



Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!



Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!



Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang!



marcato il basso



du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -



du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -



du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -



du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -



S
- ti - ce! du sang! du sang!

T
- ti - ce! du sang! du sang! Faites jus-

B
- ti - ce! du sang! du sang! Faites justi

S
Fai - tes jus - ti - ce! Fai - tes jus -

T
Fai - tes jus - ti - ce! Fai - tes jus ti -

T
- ti - ce! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du

B
- ce! du sang! du sang! fai - tes jus - ti - ce! du sang! du

- ti - ce! Leur crime est grand, leur crime est grand Vite, au sup - pli -
 - ce! Leur crime est grand, leur crime est grand Vite, au sup - pli -
 sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -
 sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -

- ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!
 - ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!
 - pli - ce! Leur crime est grand Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!
 - pli - ce! Leur crime est grand Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

Qu'ont-ils-fait?

S. du sang! du sang! Ce sont des sec.

T. du sang! du sang! Ce sont des sec.

B. du sang! du sang! Ce sont des sec.

p après la parole.

S. - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

T. - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

B. - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

OLYMPIA.

Laissez-les venir jusqu'à

-brant d'o-dieux mys-tè-res.

-brant d'o-dieux mys-tè-res.

-brant d'o-dieux mys-tè-res.

-brant d'o-dieux mys-tè-res.

NICANOR. (*montrant Hélios.*)

moi.

Sous ces humbles habits j'ai su le re-con-

-naître. Fils d'un Prince vassal des Romains et letien, Né pour porter la pourpre et pour parler en

OLYMPIA

Répondez-moi, par-

N. maître Il préfére être escla-ve en de-venant chré-tien.

-lez, est-ce là vo-tre cri-me? A-vez-vous mé-pri sé ma

Récit.

loi? Se peut-il que l'orgueil a ce point vous a-

Allegro. *f* *fp*

Andante. (♩ = 56)

-ni-me? Je suis jus-te: répondez - moi.

(C) ROMANCE ET QUATUOR.

doux et soutenu.

HÉLIOS.

Musical score for the first system. The vocal line (HÉLIOS) is in treble clef with a 19/8 time signature. The piano accompaniment (PIANO) is in grand staff (treble and bass clefs) with a 19/8 time signature. The tempo is marked as $\text{♩} = 56$. The lyrics are: "Daus u - ne re - trai - te profon - -".

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics: "- de Je vis; par un serment li - é, Et ne de - man - de". The piano accompaniment continues with a *p* dynamic marking.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics: "rien au mon - - de Que le bonheur d'être ou - bli - é. Sans autres". The piano accompaniment continues.

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics: "- poir qui me soutien - ne, De l'ai - ro - ceardéclin du jour J'ado - re, ja -". The piano accompaniment continues.

-dore u - ne vier - ge chré - tien - ne: Mon seul cri - me, c'est mon a -

dim.

NICANOR. LILIA. dolce.

-mour. Olym - pia, c'est l'a - mour, c'est l'a - mour. Dans u - ne re -

dolce.

-traï - te profon - de Par la foi mon cœur est li -

p

-é, Et j'a - do - re, loin de ce mon - de, Le vrai

p

Dieu, par-tout ou-bli - é. Sans autre espoir qui me sou-

- tien - ne, Au fonde mon lum-ble sé-jour, Je veux être à la

foi, à la foi chré-tien - ne Fi-dè - le jusqu'au der - nier

cresc. *p*

OLYMPIA.

jour. Ni-canor, c'est la foi, c'est la

LILIA
Et j'ado - re, loin du mon - de, Le vrai Dieu,

OLYMPIA
foi,

HELIOS
Et j'ado - re, loin du mon - de, Le vrai Dieu par -

NICANOR
C'est l'amour,

PIANO
p

1.
par - tout ou - bli - é, Et j'ado - re, loin du mon -

0.
p
c'est la foi, c'est la

11.
- tout, par - tout ou - bli - é, Et j'ado - re, loin du mon -

N
c'est l'a - mour,

sostenuto.

L. - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai
 O. foi, c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —
 H. - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai
 N. c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —

L. Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.
 O. — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.
 H. Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.
 N. — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.

RÉCIT ET CHOEUR.

NICANOR.

Allegro.

Voire Dieu, voire foi, sont des erreurs e-

- teintes, Et malheur à qui veut i - ci les rallumer!

Moderato.

Tout les vo - luptés, voilà les choses saintes! Confessez les seuls

OLYMPIA.

dieux qu'ici l'on doit nommer, ou songez à mourir... Non... assez de ter-

- reur. Je suis las - se de sang. D'ailleurs que leur impor - te La mort? ils ont la

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- reur. Je suis las - se de sang. D'ailleurs que leur impor - te La mort? ils ont la". The piano accompaniment starts with a bass clef and includes a dynamic marking of *p* (piano).

foi, ce mensonge du coeur. Le chrétien croit toujours du ciel s'ouvrir la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "foi, ce mensonge du coeur. Le chrétien croit toujours du ciel s'ouvrir la". The piano accompaniment features a prominent bass line with a dynamic marking of *p*.

NICANOR.

porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...

The third system is marked "NICANOR." and contains the lyrics: "porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...". The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (Bb).

(à part)

OLYMPIA .

Il faut dompter leur â - me Frapper le corps est

Allegretto poco.

PIANO

The fourth system is marked "(à part)" and "OLYMPIA .". The lyrics are: "Il faut dompter leur â - me Frapper le corps est". The tempo is marked "Allegretto poco." and the piano part is marked "PIANO". The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (Bb).

(montrant Lilia.)

rien. El - le suc - com - be - ra, et - le suc - com - be -

(regardant Hélios)

- ra. Quant à lui, je veux é - tre, en dé - pit de sa

flan - me, Le dieu qu'avant ce soir son cœur, son

Lento. Récit.

cœur a do - re - ra... Va, sors avec ma cour. Au festin que je

(à Hélios et Lilia)

don - ne, allez m'attendre tous, laissez moi seule ici! Vous, demeu -

Moderato.

OLYMPIA.

- rez.

SOPRANOS

p

Le mon - de

TENORS.

p

Le mon - de

BASSES.

p

Le mon - de

PIANO.

Moderato.

1. Tempo.

*f**p*

Le mon - de

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes.

S. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

T. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

B. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for the vocalists: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal staff contains the lyrics 'Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a common time signature and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

S. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes, Ton mi -

T. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes; Ton mi -

B. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes; Ton mi -

The second system of the musical score also consists of five staves. The top three staves are for the vocalists: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal staff contains the lyrics '- té: Les a-mours sont les seules ar - mes, Ton mi -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music continues with the same melodic and harmonic structure as the first system.

- nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de
 - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de
 - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de
 - nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de.

8-

est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,
 est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,
 est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,
 est conquis à tes char - mes: Ta puis - sance,

8- 8- dim.

S. ta puissance, c'est ta beau - té.

T. ta puissance, c'est ta beau - té.

B. ta puissance, c'est ta beau - té.

8

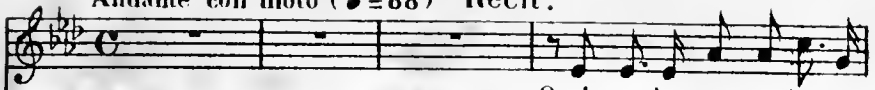
S.

T.

B.

smorzando.

OLYMPIA.



Quels sont les noms que l'on vous

PIANO .



HÉLIOS. LILIA.

OLYMPIA.

HÉLIOS.

don - ne? Hé - lios. Lili - a. La reine vous pardon - ne. Quelle est



OLYMPIA .

bel - le! Pour vous mon cœur s'est a - don - ci: Ne craignez rien; je

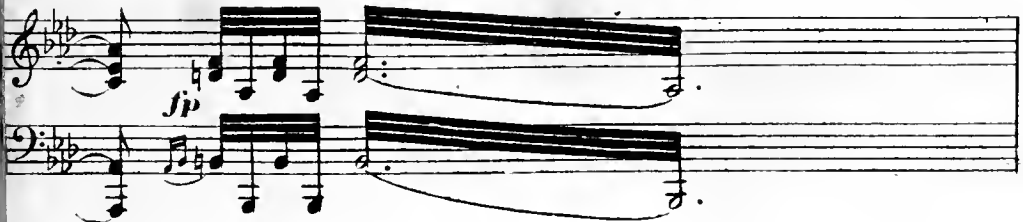


veux oublier un ou - tra - ge, Et je sais ce qu'on doit d'indulgence à votre à -



LILIA (à part.)

- ge. Son par - don m'é - pou - ran - te, et je ne sais pour -



OLYMPIA.

- quoi... Hélios, mon regard est descendu sur toi.

mesuré.

Je veux changer ton sort... Pour un ins-tant de -

à Lilia. Hélios, à part, à Lilia.

meure. Et toi, sors librement de ces lieux. A la nuit, Va, je te rejoins.

plus vite. 6 6 6

p mesuré.

LILIA. (de même)

drai. Viens à la pre-mière heu - re Près des tombeaux sa

HÉLIOS.

- crés, Sous le pla - re qui luit Et ne luit que pour

nous, en-fans de la pri-è-re, Je te re-trou-ve-

LILIA.
-rai Je l'attends à ge-noux Au pied de la croix

sain-te à ge-noux sur la pier-

HÉLIOS. LILIA.
-re. Adieu pour un instant. Mon Dieu, veil-lez sur

nous!

decrease.

AIR.

Andante (102=♩)

OLYMPIA.

PIANO. *dolce.*

dolce. (d'une voix caressante.)

Noble Hé-
un peu plus lent. très soutenu.

- os, en ton ab - sen - ce En vain j'ai cher - ché dans ma
 cour Un roi di - gue de ma puis - san - ce, Un roi

0

di - gue de mon a - mour.

0

J'ai trou - vé des ten - dres - ses fem - tes, De faux et

0

per - fi - des ser - ments: Les no - bles flam - mes sont é -

0

- tein - tes Dans le cœur de tous les a - mants, dans le cœur des a -

O. - mants, de tous les a - mants. Toi, resté pur chez les in -

H. Dieu quelle étran - ge

O. - fâ - mes, De nos dieux re - con - nais les lois! Ce pa -

H. flam - me Au char - me de sa voix, de sa voix

O. - lais n'au - ra que deux à - mes; Le monde n'au - ra que deux

H. S'al - lume dans mon à - me Pour la premiè - re

0. voix, Le mon - de n'au - ra

II. fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loinde

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains the lyrics "voix, Le mon - de n'au - ra". The middle staff is a vocal line in alto clef with the lyrics "fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loinde". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. It features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

0. *smorzando.* que deux voix, le monde n'au - ra, n'au - ra que deux

II. moi! non! non! loinde moi, loin de

smorzando.

suivez.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics "que deux voix, le monde n'au - ra, n'au - ra que deux". The middle staff is a vocal line in alto clef with the lyrics "moi! non! non! loinde moi, loin de". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of two sharps. It features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The word "suivez." is written in the bass clef staff.

0. voix. Réponds!

II. moi! Enfer est dans mon coeur! Je mere-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains the lyrics "voix. Réponds!". The middle staff is a vocal line in alto clef with the lyrics "moi! Enfer est dans mon coeur! Je mere-". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of two sharps. It features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking "f" is present in the bass clef staff.

O. Je comprends: trop d'éclat doit éblouir les yeux. O-se me re-gar-

H. - ti-re...

O. - der... Espé - re!

H. Que lui di - re? je cherche le secours qui ne vient que des

All^o (116 = ♩)

H. cieux.

OLYMPIA (avec fierté.)

Tout est soumis à ma puis-

- san - ce; Lu - ni - vers est à mes ge - noux. Je l'ai sau-

- vé par ma clé - men - ce Craios de la chan - ger' en cour-

- roux! Un pou - voir rem - pli de mys-

- tè - re Rend par - tout mes char - mes vainqueurs: Je suis l'i-

do - le de la ter - re Et la rei - ne de tous les
suivez.

sf

cœurs.

f

C'est ce pouvoir, qui me fit bel - le Pour tout sé -

p

- duire et tout char - mer Un seul cœur serait - il re -

f *p*

0
 - bel - le, Et le seul que je peux ai - mer!

0
 De ton Dieu bra - ve l'a - - na - thè - me, Hé - li -

0
 - os, dé - sen - te ses lois! Tu peux bril - ler au rang su -

0
 - pré - me Et l'as - soir au trô - ne des rois.

Andante. Récit.

HÉLIOS.

Dé-es-se des plai-surs, ter-ri-ble enchan-te-

PIANO.

res-se, D'où te vient ce fu-nes-te et ma-gi-que pou-

voir? D'où te vient ce regard qui tor-tu-re et ca-

lentement.

OLYMPIA.

res-se? J'étais fort avant de te voir, avant de te voir! Viens, viens, viens! as-

soir au fes-tin! viens! viens!

O ciel! qu'allais-je

Récit. HÉLIOS. (s'éloignant brusquement d'Olympia.)

H

fai_re!.. Ah! ma force assoupi_e Se ré_veille Jamais dans ce profane

H

lieu Je ne suivrai les pas de cette reine im_pi_e! Jamais, jamais, ja -

H

- mais Ja_mais je n'ai_me_rai les en_ne_mis de

H

Dieu!
Allegro.

N° 3.

CHŒUR.

Allegro. (M. 126 = $\frac{1}{2}$)

SOPRANO 1°

SOPRANO 2°

TÉNOR.

BASSE.

PIANO.

Moins vite.

S. Bu - vons! bu - vons en -

T. Bu - vons! bu - vons en -

B. Bu - vons! bu - vons en -

Piano accompaniment for the second system.

- cor!
- cor!
- cor!
- cor!

Bu_vons! ————— bu_vons en -
 Bu_vons! ————— bu_vons en -
 Bu_vons! ————— bu_vons en -

S. *- cor!* Buvons, bu - vons _____

T. *- cor!* Buvons, bu - vons _____

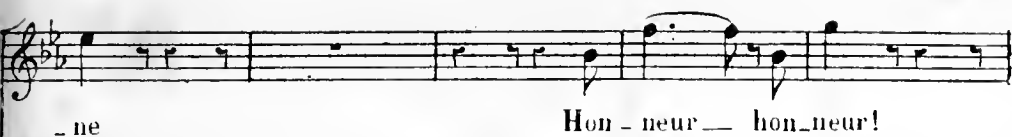
B. *- cor!* buvons, bu - vons, buvons, bu - vons, buvons, bu - vons _____

tr *tr* *tr* *tr* **ff**

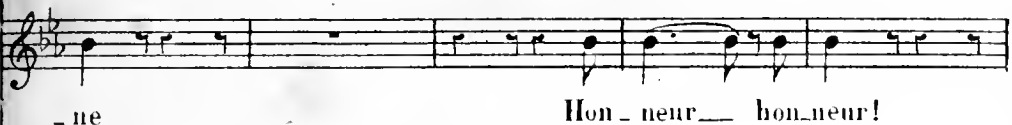
S. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -

T. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -

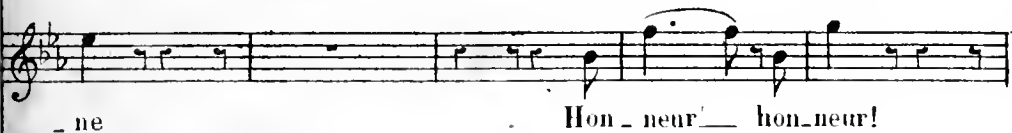
B. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -



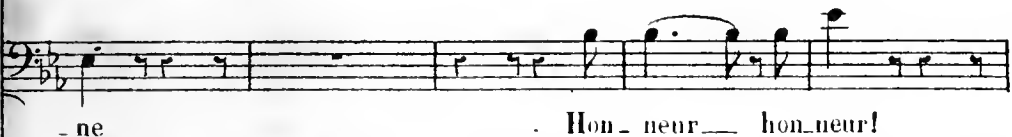
- ne Hon - neur — hon_neur!



- ne Hon - neur — hon_neur!



- ne Hon - neur — hon_neur!



- ne Hon - neur — hon_neur!



- ne Hon - neur — hon_neur!

p *f* *p*



hon - neur — hon_neur!



hon - neur — hon_neur!



hon - neur — hon_neur!



hon - neur — hon_neur!



hon - neur — hon_neur!

p

S. Hon - neur — bu_vons bu_vons — bu_vons — bu_vons,

T. Hon - neur — bu_vons bu_vons — bu_vons, bu_vons, bu_vons,

B. Hon - neur — bu_vons bu_vons — bu_vons — bu_vons,

S. — bu_vons — bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons — bu_vons, bu_vons,

T. — bu_vons, bu_vons, bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons — bu_vons —

B. — bu_vons — bu_vons bu_vons bu_vons bu_vons — bu_vons, bu_vons,

S. ons, buvons — bu_vons, bu_vons, buvons à la rei — — — ne!

— buvons — bu_vons — buvons à la rei — — — ne!

T. ons, buvons — bu_vons, bu_vons, buvons à la rei — — — ne!

B. ons, buvons — bu_vons — buvons à la rei — — — ne!

S. Buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons à la

Buvons bu_vons — buvons bu_vons — buvons à la

T. Buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons bu_vons buvons à la

B. Buvons bu_vons — buvons bu_vons — buvons à la

Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
T. Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!
B. Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!

8 tr

8 tr

Allegretto
p


OLYMPIA. Récit.

Les convi_ves joy_eux hoivent à cou - pe plei_ne; Les liqueurs d'Ori -

- ent s'épui_sent au festin En mon - - hon_neur... Ap -

- proche! il faut boire à la rei_ne, Boi - - re à son glorieux des -

CHANSON DE LA COUPE

Moderato. (116 )

OLYMPIA.

PIANO.

Bois ce vin, que l'amour

don - ne En au - tom - ne, en au - tom - ne.

Cha - que goutte, au teint ver - meil, Est un feu qui nous em -

rall.

-bra-se, Une ex-ta-se, me ex-ta-se, Un sou-ri-re du so-

suivez. *f*

a Tempo.

- leil.

Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, — que l'a-

Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, — que l'a-

Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, — que l'a-

Bois ce vin, que l'amour don-ne, bois ce vin, — que l'a-

a tempo.

ff

1. Coup!

O. Boîs ce vin! la vigne fé - con - de Lemû -

S. - mour, l'a - mour don - ne.

T. - mour, l'a - mour don - ne.

B. - mour, l'a - mour don - ne.

O. - rit au ber - ceau du jour. Pour Vé - nus, la fil - le de Pon - de, La

O. blonde mère de l'a - mour. Oui, ce vir, conseil - cé - les - te, Nous

dit à tous de la sai - sir, La seule vé - ri - té qui

sf

res - te, La douce i - vres - se du plai - sir,

rall.

la dou - ce i - vres - se du plaisir!

f

sf

8

a tempo.

Bois — bois — ce vin que l'a-mour don-ne En au-

- tom, ne, en au - tom - ne. Cha-que goutte, au teint ver-

- meil — Est un feu que nous em - bra - se, Une ex-

- ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du - so -

suivez.

a tempo .

leil .

Bois ce vin, que l'amour don.ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don.ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don.ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don.ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

a tempo .

ff

2^e COUPLET.

En bu.vant ce vin, on ou.bli.e Les tris.tes instants

don . ne .

dou . ne .

don . ne .

don . ne .

p

da pas-sé De toute chaîne qui nous li - e Le souve - nir est ef - fa -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "da pas-sé De toute chaîne qui nous li - e Le souve - nir est ef - fa -".

- cé La mémoi - renous est ra - vi - e Nous renaïssons, la coupe en -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- cé La mémoi - renous est ra - vi - e Nous renaïssons, la coupe en -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *f* (forte).

main; a — chaque jour de notre vi - e Succède un plus beau ten - de -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "main; a — chaque jour de notre vi - e Succède un plus beau ten - de -". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *sf* and *f*. The vocal line has a *rall.* (rallentando) marking above it.

VARIANTE. 

The "VARIANTE" section is a short melodic fragment consisting of a single staff with a treble clef. It features a series of eighth notes with a trill-like figure, starting on a G note and moving upwards.

- main suc - cède un plus beau

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- main suc - cède un plus beau". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *sf*.

len de main. 8.

sf

Bois

Bois bois ce vin, que l'amour donne En au-

-tom ne, en au- tom ne. Chaque goutte, au teint ver-

-neil Est un feu qui nous em- bra- se, Une ex-

dim

a tempo.

0. *rit.*
 - ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du so - leil.

suivre.

0. Chaque goutte, a teint ver - meil, Est un feu qui nous em - bra - se, Une ex

p *sf*

0. - ta - - - se Un sou - ri - re du so - leil, une ex

animé.

p *sf*

0. - ta - - - se, un sou

p *f*

a tempo.

rire un sou - ri - re du so - leil.

f Bois ce vin, que l'a - mour

f Bois ce vin, que l'a - mour

f Bois ce vin, que l'a - mour

f Bois ce vin, que l'a - mour

ff a tempo.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'amour don - ne.

RÉCIT, AIR DE L'EXTASE.

Même mouvement.

PIANO. dolce.

OLYMPIA présente la coupe à Hélios qui hésite.

Hélios! obéis, lorsque la reine ordonne.

HÉLIOS.

Tu le veux? eh bien donne!

Adagio.

Même mouv! Adagio.

Je bois à la vertu cé-

... teste Qui d'en haut vient à mon secours! Oui, fort de la foi qui me

The first system of the score consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

res. te Je bois à de chas - tes a - mours!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase with a slur. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Andante,
Met. (58 = ♩)

PIANO.

p *pp*

This section is a piano introduction marked 'Andante' and 'PIANO'. It features a treble and bass clef. The tempo is indicated as 'Met. (58 = ♩)'. The music includes dynamic markings 'p' and 'pp'. There are some annotations above the staff, including a '2' and an '8' with a dashed line.

The final system of the score shows a more complex piano accompaniment with dense textures in both hands, including sixteenth-note patterns and sustained chords. The key signature remains one sharp.

6 cresc.

8 f dim.

8 p f

HÉLIOS.

Dieux! quel monde nouveau!

8 pp Ped.

11. Quel do-maine ne splen

8

di - de!

dolce.
 Quel soleil éblouit mes yeux! Quel le est la douce voix ou la main qui me

pp

H. guide Vers là - sur su - bli - me des cieux?

H. Sur des genoux di - vins — ma tête est

re - po - sé e; Pour moi les cieux se sont — on.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest, followed by the lyrics 're - po - sé e;'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and eighth notes.

verts!...

cresc.

The second system continues the vocal line with a half rest and the lyrics 'verts!...'. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking. The bass line continues with eighth notes, while the treble line has more complex rhythmic patterns.

This system shows the piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff with various chordal and melodic textures.

Plus de vai - nes terreurs! La cé - les - te - ro - sé

dim. *pp*

The fourth system features a vocal line with the lyrics 'Plus de vai - nes terreurs! La cé - les - te - ro - sé'. The piano accompaniment includes *dim.* and *pp* markings. The vocal line has a half rest before the final syllable.

OLYMPIA.

e Eteint les flam - mes des en - fers! Char - me puis -

The fifth system is titled **OLYMPIA.** and features a vocal line with the lyrics 'e Eteint les flam - mes des en - fers! Char - me puis -'. The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note bass line and treble accompaniment.

OLYMPIA .

_ sant!

Soprano.

Ténors .

p
Charme puis_sant!

Basses .

p
Charme puis_sant!

O *p*
Ce breu_va - ge en_chan - teur Lui ver_se le bon_heur

S *p*
Ce breu_va - ge en_chan - teur Lui ver_se le bon_heur

T *p*
Ce breu_va - ge en_chan - teur Lui ver_se le bon_heur

B *p*
Ce breu_va - ge en_chan - teur Lui ver_se le bon_heur

8 *p*
Ce breu_va - ge en_chan - teur Lui ver_se le bon_heur
subito ando.

Allegro. (Met: 88 = ♩)

HÉLIOS.

PIANO.

The first system of the score consists of two staves. The top staff is for the voice (HÉLIOS) and the bottom staff is for the piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic accompaniment of eighth notes. A hairpin crescendo is shown over the first two measures.

The second system shows the piano accompaniment. It continues with eighth-note patterns in both hands. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte). The piano part is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "A toi, reine ou dé...". The piano part continues with its accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo instruction "Moins vite." (slower) is written above the piano part.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "... es - se! Je cède à mon i - vres - se. A - dieu, fol - le sa...". The piano part continues with its accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano).

ges - se! A - dieu, men son - ges vains! Ma rai - son m'est ra -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "ges - se! A - dieu, men son - ges vains! Ma rai - son m'est ra -". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

- vi - e, Et tout ce que j'en - vi - e, C'est de pas - ser ma

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- vi - e, Et tout ce que j'en - vi - e, C'est de pas - ser ma". The piano accompaniment includes a "cresc." marking in the right hand, indicating a gradual increase in volume.

vi - e A tes ge - noux di - vins

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "vi - e A tes ge - noux di - vins". The piano accompaniment features a "f" (forte) marking and a "2" indicating a second ending or a specific fingering.

A - tes lois je me

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "A - tes lois je me". The piano accompaniment includes markings for "dim." (diminuendo), "rall." (rallentando), "suive" (follow), and "tempo." (return to tempo).

li - vre: Dans cet air qui m'en - i - vre Je sens que je vais

vi - vre D'ambroi - si - e et de miel. Sous la main qui me

li - e, A ja - mais je tou - bli - e, Ver - tu, som - bre fo -

li - e! Gette - ter - rest le ciel!

Ped

Cette terre est le ciel!

Ped. \oplus

Cette terre est le ciel! Cette terre est le

dim.

ciel! Cette terre est le ciel!

sf

A jamais je t'oublie Veru, som-bre fo-lie! Cette terre est le

f

ciel, est le ciel! A jamais je t'ou - blie, Ver - tu, som - bre fo -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'ciel,' followed by a quarter note 'est', a quarter note 'ciel!', and then a series of eighth notes for 'A jamais je t'ou - blie, Ver - tu, som - bre fo -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- li - e, Cet - te ter - re est le ciel, est le

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note '- li - e,', followed by a quarter note 'Cet - te', a quarter note 'ter - re', a quarter note 'est', a quarter note 'le', and a half note 'ciel,'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

ciel!

The third system shows the vocal line with a half note 'ciel!' followed by a whole rest. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking 'sf' is present at the beginning of the piano part, and a 'dim' marking is visible in the middle of the system.

The fourth system consists of a piano accompaniment on two staves. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, continuing the musical texture from the previous systems.

OLYMPIA.

a part

Le dé-sir en-fin brû-le son

cœur... il m'appartient, il est à nous, il est à nous!

Andante. (♩ = 56)

HÉLIOS.

PIANO. *p*

dolce. espres.

Je veux ai-mer tou-jours dans

bien soutenu.

pp

l'air que tu res - pi - res, Dé - es - se, dé -

- es - se de la vo - lup - té! Mes

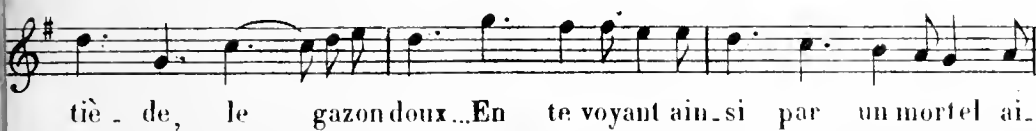
as - tres sont tes yeux, Mes ra - yons tes sou -

- ri - res, Mon so - leil sera ta beauté.

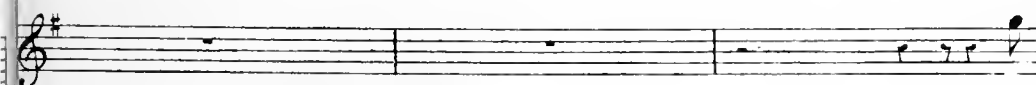


Dans ces jardins de fleurs l'ex-tase est embau-mé - e, L'om-bre est

p




p dolce.



Je

cres.

P

Par - le, parle en - cor, Hélios!

veux aimer tou - jours — dans l'air que tu res -

pp *p*

mon oreille est charmé - e, Res - tetoujours, tou -

- pi - res, Dé - es - se, dé - es - se

- jours, toujours à mes genoux! Par -

de la vo - lup - té! Mes as - tres sont tes

le, parle encor! Sur u - ne lèvre aimé - e Le nom de la

yeux mes ra - yons tes sou - ri - res, Mon so -

- mour est si doux, est si doux, est si

leil — se - ra ta beau - té,

doux! Parle en - cor! parle en -

Dans ces jardins de fleurs l'ex - tase est embaumé - e, L'om - bre est

p

O. cor! Mon Héli - os! sur u - ne lèvre aimé -

H. tiè - de, le - gazou - doux... En te voyant ain - si par un mortel ai -

O. e Lenom de l'amour, de l'amour est si doux, si doux!

H. - mé - e, Les an - ges du ciel sont ja - loux! Je veux ai -

p *dolce.*

O. toujours, toujours, tou -

H. - mer toujours, ai - mer tou -

dim. *diminuendo.*

- jours .

- jours .

P
Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver-se le bon - heur.

P
Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver-se le bon - heur.

P
Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver-se le bon - heur.

Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver-se le bon - heur.

Ce breu.vage en - chan - teur Lui ver-se le bon - heur.

Sostenuto.

pp
Ped

MAGNUS. Lent.
Mal - heur ! mal - heur ! mal - heur !

ff

N° 5.

FINAL.

And^{te} maestoso. (76 = ♩)

OLYMPIA.

SICANOR

MAGNUS.

SOPRANO.

CHŒUR.

TENOR.

BASSE.

PIANO.

f Entrée du prophète.

OLYMPIA.

Que veut cet étranger ?

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is the vocal line, and the lower staff is the piano accompaniment. The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a more rhythmic passage. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

MAG.

Plus lent.

Je viens troubler ta

Plus lent.

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note with a fermata, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a prominent piano (*p*) section with a series of sixteenth-note runs in the right hand, while the left hand plays chords. The tempo marking "Plus lent." is repeated.

fê - te : Et nul ne peut être as - sez

The third system shows the vocal line continuing with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. The music maintains the same key and tempo.

fort Pour lui fai - re courber la

The fourth system concludes the page. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left hand. The music maintains the same key and tempo.

M. 
 tē - te Sous la me - na - ce de la

M. 
 mort - Sa voix, écho de

M. 
 Dieu, fe - ra tai - re la

M. 
 vô - tre... Dieu veut vous faire en.

ten - dre à vos der - niere mo -

- ments, Le di - vin li - vre, le di - vin

li - vre é - crit à Pathmos par l'A -

f *p*

- pô - tre, Li - vre des é - pou - van - te -

OLYMPIA.

p

tr

OLYMPIA. *p* *tr*

E_coutons Et rions!

NICANOR.

NICANOR. *p*

E_coutons Et ri

MAGNUS.

MAGNUS.

- ments.

p

E_coutons Et tremblons. E_coutons Et trem-

p

E_coutons Et tremblons. E_coutons Et trem-

p

E_coutons Et tremblons. E_coutons Et trem-

f *pp*

E_coutons Et ri ons ri

tr

ons! rions! Ecoutons Et rions ri-

blons. Ecoutons Ettremblons. Ecoutons Ettrem-

blons. Ecoutons Ettremblons. Ecoutons Ettrem-

O.
- ons!

N.
- ons!
MAGNUS.

S.
- blons.

T.
- blons.

B.
- blons.

f *pp*

M.
dit: «Je te mon-tre-rai la con-damna-ti-on de la gran-de cour-ti.

M.
-sa-ne de Ba-by-lo-ne, a-vec qui les rois de la ter-re se sont a-bru-

M. 

- vés du vin, du vin de la dé-bau - che.

fp

M. 

((Et cet-te fem-me é-tait vê-tue de pourpre et d'écar-

fp

M. 

- la-te, pa-ré-e d'or et de pierres pré-ci-eu-ses, et je la

M. 

vis en-livré-e du sang des saints et des mar-tyrs.

fp

M. 

Et je vis un ange qui descendait du ciel, tenant dans sa

ff *p*



main la clé de l'abîme; et, l'ayant ouvert, il délia le démon que le fils de



Dieu avait enchaîné. » Reine, et toi, Procon

f



- sul, complice de ses crimes, il est temps, il est temps! Songez au re-pen-

f *p* *sostenuto.*

Musical score system 1. Bass clef. Lyrics: "tir! On pour vous châ-ti-er, du fond des noirs a -"

Musical score system 2. Bass clef. Lyrics: "bi-mes L'esprit du mal aujourd'hui va sor-tir!". Includes piano accompaniment with *f* dynamics and trills (*tr*).

OLYMPIA All^o

Musical score system 3. Treble clef. Lyrics: "On vre la bi-me! Je veul le voir, le dieu du crime L'archange noir!"

Musical score system 4. Treble clef. Lyrics: "E.coutons, E.coutons Et trem-blons!"

Musical score system 5. Treble clef. Lyrics: "E.coutons, E.coutons Et trem-blons!"

Musical score system 6. Bass clef. Lyrics: "E.coutons, E.coutons Et trem-blons!"

Musical score system 7. Treble clef. Includes piano accompaniment with *p* dynamics and trills (*tr*). Marking: "Lento!"

Musical score system 8. Treble clef. Marking: "p All^o"

Entends-tu? sous tes pieds déjà gronde la terre, la mer mugit au loin; on voit trembler les-

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

monts. Le Vésuve se change en un ardent cra-tère,

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a section marked 'ff' (fortissimo) with a dense texture of chords and sixteenth notes.

Prêt à tout en-glou-tir sous le fen-des dé-

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a complex texture with many chords and moving lines.

-mons!

The fourth system is primarily a vocal line in bass clef, with some piano accompaniment visible at the end of the system.

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

The fifth system contains three vocal lines (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef, and the piano part is in grand staff. The lyrics are repeated across the vocal lines.

S. *blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,*

T. *blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,*

B. *blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,*

sempre p

pp

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

mp

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

mp

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

pp

All^{mo} (126 - ♩)

p

crose.

OLYMPIA

Ri-ons! ri-ons! ri.

ri-ons! ri-ons de ce pro-phète Qui vient troubler la fête, Et

p Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

p Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

p Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

p léger.

ne l'é - cou - tons pas, et ne l'é - cou - tons pas!

Ri -

Qui vient troubler la fé - te,

Qui vient troubler la fé - te,

Qui vient troubler la fé - te,

ous de ce prophète Qui vient troubler la fé - te. Et ne l'é - cou - tons

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Dans nos jours de to -
 pas! non — ne l'é-con-tons pas!
 ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour
 ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour
 ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

f *f* *p*

li - e ce bouffon d'I - ta - li - e Man-quit à nos re - pas. Ou - bli -
 que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -
 que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -
 que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

f

o. *ons Et ri-ons!*

v. Dans nos jours de fo - li - e Ce bon-fon d'I - ta -

s. - li - e Et ne nous pu - nis - se

t. - li - e Et ne nous pu - nis - se

b. - li - e Et ne nous pu - nis - se

f *p*

N. - li - e Man-quit à nos re - pas. Ou - bli-ons! ou - bli-ons!

MAGNUS.

Ri - ez

s. pas. E - coutons Et trem - blons!

t. pas. E - coutons Et trem - blons!

b. pas. E - coutons Et trem - blons!

f *f* *p*

de ce prophète - - - te Qui char-me vo - tre

p

fè - - te, Ri - ez du pro - phète - -

- te Et ne l'é - cou - tez pas!

Et que, dans sa fo - li - - e, Cha - cun de

M.

vous ou - bli - e La mort qui suit ses

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line has lyrics: "vous ou - bli - e La mort qui suit ses". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

OLYMPIA .

NICANOR .

Ri - ons

M.

pas ! Ou - bli - ez et ri - ez !

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "pas ! Ou - bli - ez et ri - ez !". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

Ecou

Ecou

Ecou

The third system shows the vocal lines for OLYMPIA (treble clef) and NICANOR (bass clef) and the piano accompaniment. The lyrics "Ecou" are written below the vocal lines. The piano accompaniment includes a dynamic marking *p* (piano).

erese .

p

The fourth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It includes a dynamic marking *p* (piano) and a trill ornament (*tr*) in the right hand.

ri - ons! ri - ons! ri -

Ah! - ah! — ri - ons!

- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem-

- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem

- tons Et tremblons! Ecoutez, Et trem

tr tr

NICANOR.

- ons! Ah! ah! ri - ons!

Ri - ez! ri -

- blons! Ecoutez,

- blons! Ecoutez,

- blons! Ecoutez,

tr tr

p

vi. *ez ri - ez et ne l'é - con - tez*

v. *tremblons! tremblons!*

t. *tremblons! tremblons!*

b. *tremblons! tremblons!*

p

OLYMPIA.

NIGANOR.

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

vi. *pas! ri - ez! ri - ez!*

v. *trem - blons! trem - blons!*

t. *trem - blons! trem - blons!*

b. *trem - blons! trem - blons!*

Rall.
 ri - ons! ri - ons! ri - ons!
 ri - ons! ri - ons! ri - ons!

Rall.
 Ri - ez! ri - ez! ri - ez! —
 suivez.

a Tempo.
 Ri - ons de ce pro - phète qui vient troubler la fête, Et
 Ri - ons! ri -

a Tempo.
 Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète
 Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète
 Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète

a Tempo.
p

O.
ne l'écou-tons pas, et ne l'écou-tons pas!

N.
- ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! de ce pro-

M.
Ri - ez! ri - ez! Ri -

S.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

T.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

B.
Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

p

O.
Ri - ons! ri - ons! ri - ons!

N.
- phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'écou-tons pas! non-

M.
- ez! ri - ez!

S.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

T.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

B.
ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

f

ri - ons Dans nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta -
ne l'écou - tons pas! ri - ons! ri - ons! ri -
Ri - ez ri - ez Ri -
- ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -
- ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -
- ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -

- li - e Manquait à nos re - pas. Ou - bli - ons et ri - ons!
- ons! Ou - bli - ons et ri - ons! Dans
- ez! ri - ez Ri - ez! ri -
- bli - e Notre a - ven - gle fo - li - e Et ne
- bli - e Notre a - ven - gle fo - li - e Et ne
- bli - e Notre a - ven - gle fo - li - e Et ne

O. *tr*
 ri - ons! ri - ons! ri - ons!
 N. *tr*
 nos jours de fo - li e Ce bouffon d'I - ta - li e Manquait à nos re -
 M. *tr*
 - ez ri - ez! ri - ez! ri -
 S.
 nous pu - nis - se pas E - cou -
 T.
 nous pu - nis - se pas E - cou -
 B.
 nous pu - nis - se pas E - cou -
 p f

O. *tr*
 ri - ons, et ri - ons! Ou - bli -
 N. *tr*
 - pas Ou - bli - ons, et ri - ons!
 M. *tr*
 - ez! ri - ez, et ri - ez!
 S. *pp*
 - tons Oubli - ons Et ri -
 T. *pp*
 - tons Oubli - ons Et ri -
 B. *pp*
 - tons Oubli - ons Et ri -
 p

O. *- ons ! ri - ons ! ou - bli - ons ! ri -*

N. *On - bli - ons ri - ons ou - bli -*

M. *E - cou - tez et tremblez*

S. *- ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli -*

T. *- ons ! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons ! oubli -*

B. *- ons ! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons ! oubli -*

cres - con

O. *- ons ! ou - bli - ons ! ri - ons !*

N. *- ons ! ri - ons ! ou - bli - ons ! ri -*

M. *E - cou - tez et tremblez !*

S. *- ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -*

T. *- ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -*

B. *- ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -*

- do.

ou - bli - ons ri - ons!

- ons! ou - bli - ons! ri - ons!

é - cou - tez et tremblez!

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

- ez! ri - ez! ri - ez! ri

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

- ez _____ ri - ez! ri - ez! _____

ri - ons! ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah ah!

tr tr

ri - ons! ri -

ri - ons! ri -

ri - ez! ri - ez! _____

ah ah ah ah ah! ri -

ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -

ri - ons! ah ah ah ah ah ah! ri -

tr tr tr

O. *ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*
 V. *ri - ons! ri - ons! ri - ons!*
 VI. *ri - ez! ri - ez! ri - ez! ri - ez! ri -*
ri - ons! ah
ri - ons! ah
ri - ons! ah
 Piano accompaniment with *tr* and *cres.* markings.

All^o molto.

O. *ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ou - bli - ons et ri -*
 V. *ri - ons! ri - ons! ou - bli - ons et ri -*
 VI. *ri - ez! ri - ez! ri - ez! ri - ez! é - con - tez et trem -*
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -
 Piano accompaniment with *ff* and *All^o molto* markings.

ons du pro-phète, du pro-phète, oui, sans lui, au-jour d'hui, no-tre
 ons du pro-phète, du pro-phète, oui, sans lui, au-jour d'hui, no-tre

blez! Sur vos têtes, sur vos têtes l'éclair luit Dans la nuit De vos
 ons du pro-phète, du pro-phète car, sans lui, au-jour d'hui, no-tre
 ons du pro-phète, du pro-phète car, sans lui, au-jour d'hui, no-tre

ons du pro-phète, du pro-phète car, sans lui, au-jour d'hui, no-tre

fête finissait; ri-ons! ri-ons du pro-
 fête finissait; ri-ons! du pro-
 fêtes l'éclair luit; dans la nuit de nos

fête finissait; car, sans lui, au-jour d'hui, au-jour d'hui, no-tre
 fête finissait; car, sans lui, au-jour d'hui, au-jour d'hui, no-tre
 fête finissait; car, sans lui, au-jour d'hui, au-jour d'hui, no-tre

fête finissait; car, sans lui, au-jour d'hui, au-jour d'hui, no-tre

o. *phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!*

x. *phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!*

g. *fè - tes l'air gla - cé a - pas - sé*

s. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

t. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

b. *fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah*

o. *ri - ons! ri - ons! ri -*

x. *ri - ons! ri - ons! ri -*

g. *oui, trem - blez!*

s. *ah ah ri - ons! ah ah*

t. *ah ah ri - ons! ah ah*

b. *ah ah ri - ons! ah ah*

O.
ous! ri ons! ri ons!

N.
ous! ri ons! ri ons!

M.
ous! ri ons! ri ons!

S.
oui, trem-blez!
ah ri ons! ah ah ah

T.
ah ri ons! ah ah ah

B.
ah ri ons! ah ah ah

O.
ri ons! ri ons! ri

N.
ri ons! ri ons! ri

M.
ri ons! ri ons! ri

S.
oui, trem-blez!
ri ons! ah ah ah ri

T.
ri ons! ah ah ah ri

B.
ri ons! ah ah ah ri

O
- ons!

N
- ons! ah ah ah ah

M
- blez! E - cou

S
- ons!

T
- ons!

B
- ons! ah ah ah ah

v
- tez Et tremblez Sur vos têtes Éclaircissez Dans la

v
nuit De vos fêtes L'air glacé A pa

cresc.

Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -
 Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -
 - sé . Oui! trem - blez! é - cou
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -
 Ou - bli -
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
 - tez et tremblez! Sur vos tê - tes sur vos tê - tes! É - clair luit Dans la
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

O. fête, In-com-plè-te, Fi-nis-sait. Ri-ons!

N. fête, In-com-plè-te, Fi-nis-sait. Ri-ons!

M. nuit De vos fê-tes. Lé-clair luit, E-cou-tez

S. fête, In-com-plè-te, Fi-nis-sait. Ou-bli-ons et Ri-ons! ou-bli-

T. fête, In-com-plè-te, Fi-nis-sait. Ou-bli-ons et Ri-ons! ou-bli-

B. fête, In-com-plè-te, Fi-nis-sait. Ou-bli-ons et Ri-ons! ou-bli-

O. Ri-ons! ri-ons Du pro-phè-

N. Ri-ons! ri-ons Du pro-phè-

M. et trem-blez!

S. -ons et ri-ons! Ri-ons Du pro-phè-

T. -ons et ri-ons! Ri-ons Du pro-phè-

B. -ons et ri-ons! Ri-ons Du pro-phè-

O. - te! Ri - ons! ri - ons! ri -
 N. - te! Ri - ons! ri - ons! ri -
 M. E - cou - tez Et trem - blez!

S. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -
 T. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -
 B. - te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -

O. - ons Du pro - phè - te!
 N. - ons Du pro - phè - te!

E - cou - tez Et trem -
 O. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!
 N. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!
 B. - ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!

O. *Ri - ons!*

N. *Ri - ons!*

M. *blez! é - cou - tez et trem - blez! é - cou - tez et tremblez! é - cou -*

S. *ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

T. *ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

B. *ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

O. *ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*

N. *ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*

M. *- tez et trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem -*

S. *ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*

T. *ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*

B. *ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

- ons!
 - ons!
 - blez!
 - ons!
 - ons!
 - ons!
 8.
 8.
 8.
 8.
 8.

ff

Musical score for page 133, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of seven systems of staves. The first six systems are vocal lines with lyrics: "- ons!", "- ons!", "- blez!", "- ons!", "- ons!", and "- ons!". The seventh system is a piano accompaniment starting with a forte (*ff*) dynamic. The piano part includes a woodwind instrument (likely clarinet or saxophone) and a string section. The score concludes with a double bar line.

Fin du 1^{er} Acte.

2^e ACTE.

N^o 6.

ENTR'ACTE.

All^o (126 - ♩)

PIANO.

The first system of musical notation for the piano introduction. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

The second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand maintains the quarter-note accompaniment. The music flows smoothly across the system.

The third system of musical notation. The right hand's eighth-note patterns continue, and the left hand's accompaniment remains consistent. The dynamics are maintained throughout.

The fourth system of musical notation. A forte (*f*) dynamic is explicitly marked in both the right and left hands. The right hand features a more complex eighth-note pattern with some slurs, while the left hand continues with quarter notes.

The fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides the accompaniment. The piece concludes with a final chord in the right hand.

8....

f

8.....

Lento.

fp sostenuto.

All^o

p tr tr

Lent.

fp *p*

All^o

f

f

- seen - do.

tr tr

The image displays a musical score for piano, consisting of seven systems of staves. Each system includes a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The score features various musical notations, including trills (tr), slurs, and dynamic markings such as *ff*, *f*, *sf*, *p*, and *pp*. The first system includes trills in the right hand and a forte (*ff*) dynamic in the left hand. The second system continues with similar textures. The third system introduces a forte (*f*) dynamic in the left hand. The fourth system features a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand. The fifth system includes a piano (*p*) dynamic in the right hand and a forte (*f*) dynamic in the left hand. The sixth system is marked *pp* and includes the instruction "rideau." in the bass staff. The seventh system concludes with a piano (*p*) dynamic and a "Ped." instruction at the end.

CHŒUR DES CHRÉTIENS.

Andante. (♩ = 80)

1^{re} Soprano . *pp*
 2^d Soprano . *pp*
 1^{er} et 2^d Ténors. *pp*
 1^{er} et 2^e Basses. *pp*

Seuls, dans la
 Seuls, dans la
 Seuls, dans la
 Seuls, dans la

PIANO. *p*

nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -
 nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -
 nuit; Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -
 nuit, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

S. - tons A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

T. - tons A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

B. - tons A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

S. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

T. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

B. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

S. - chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

T. - chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

B. - chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal line contains the lyrics: '- chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -'. The bottom two staves are for piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

S. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

T. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. - frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

The second system of the musical score also consists of five staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal line contains the lyrics: '- frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux'. The bottom two staves are for piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

S
T
B.

cioux! Le di_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di_vin port Est dans la mort... *dimin.*

S
T
B.

p O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

p O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

p O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

p O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

S.
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

T.
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

B.
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

S.
nous Ray - on de foi, Oui, lève - toi!.. Dans cet -

T.
nous Ray - on de foi, Oui, lève - toi!.. Dans cet -

B.
nous Ray - on de foi, Oui, lève - toi!.. Dans cet

S
te nuit Rien ne nuit Grand Dieu prenez pitié de nous!

T
te nuit Rien ne nuit Grand Dieu prenez pitié de nous!

B
te nuit Rien ne nuit... Nous vous implorons à ge.

Prenez pitié de

S
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

T
Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

B
- nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

- çous, E - vi - tous A - vec soin Tout té -

- çous, E - vi - tous A - vec soin Tout té -

- çous, E - vi - tous A - vec soin Tout té -

- çous, E - vi - tous A - vec soin Tout té -

- moit, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

- moit, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

- moit, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

- moit, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

S. *p*
_frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

T. *p*
_frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. *p*
_frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

S. *p*
cieux! Le di - vin port - Est dans la mort _____

T. *p*
cieux! Le di - vin port - Est dans la mort _____

B. *p*
cieux! Le di - vin port - Est dans la mort _____

morendo.

morendo.

morendo.

N^o 7.
PRIÈRE.

Andante.

1^{re} Soprano. *p* Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

2^e Soprano. *p* Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

3^e Soprano. *p* Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

4^e Soprano. *p* Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

1^{er} et 2^e Ténors. *pp* à ge-

1^{er} et 2^e Basses. *pp* à ge-

PIANO. *pp*
Accompagné ad libit

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Roi du ciel maître de la terre Tout chrétien l'adore à genoux

- noux *pp* à ge-

- noux *pp* à ge-

pp

Tu nous versas feau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas feau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas feau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous dans la

Tu nous versas feau sa_lu_tai_re Dans la foi Sou_tiens nous Dans la

noux

noux

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maitre de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

pp
Soutiens nous

pp
Soutiens nous

pp

tienst'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Sei_gneur soutiens
 tienst'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
 tienst'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens
 tienst'a_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens

soutiens nous

soutiens nous

soutiens nous

pp

nous Dans la foi soutiens nous Sei_gneur soutiens nous
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous

Soutiens nous

Soutiens nous

soutiens nous

soutiens nous

pp

pp

N° 8.

SCÈNE ET DUO.

All^o molto. (♩ = 160)

LILIA.

NICANOR.

PIANO.

NICANOR

Récit.

Gardez! dis persez

Allegro.

la, cet te troupe re - bel - le!..

N

Respectez Li - li -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a soprano 'N' marking. The middle staff is the piano's right hand in treble clef, and the bottom staff is the piano's left hand in bass clef. The music is in a minor key and features a complex, flowing piano accompaniment.

Andante

N

- a... qu'on me laisse a vec el - le. C'est toi que je cher.

The second system continues the musical score. It features a vocal line in bass clef with a soprano 'N' marking. The piano accompaniment continues with a similar texture. The tempo is marked 'Andante'.

LILIA

NICANOR.

N

- chais. Moi?... Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour.

The third system shows a dialogue between two characters. The vocal line is in bass clef with a soprano 'N' marking. The piano accompaniment is sparse, with a few chords and a dynamic marking of 'f' (forte).

Andante (♩ = 72)

N

roux?

dolce.

p

The fourth system continues the musical score. It features a vocal line in bass clef with a soprano 'N' marking. The piano accompaniment is in a minor key and features a complex, flowing texture. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 72 quarter notes per minute. The dynamics include 'dolce' (softly) and 'p' (piano).

LILIA. *dolce.*

Je ve_ mais, sur ces froi_ des pierres, Prier, pri_ er pour la Reine et pour

vous, Et pour ce_ lui qui, chez nos frè_ res, Bientôt doit è_ tre mon é_

_ poux. Faible et dans l'ombre re_ ti_ ré_ e, Que pouvez-vous crain_ dre de

moi? Ah! lais_ sez_ moi vivre i_ gno_ ré_ e, Avec mon a_ mour et ma

NICANOR. (a demi-voix)

foi. Ne crains rien! J'ai aimé, et j'ad-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, and a half note C3. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line and chords in the treble line. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the piano part.

mi - re Ta beauté, ta grâce et ta foi. Cha-que ra-yon de ton sou-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note D3, a quarter note E3, a quarter note F3, and a half note G3. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chords. The dynamic marking 'p' remains.

un regard du ciel pour moi

A short musical phrase consisting of a single staff with a treble clef, key signature of two flats, and 4/4 time signature. It contains a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a half note C5.

- ri - re Est un re- gard du ciel pour moi. A tes pieds mon orgueil s'in-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note D4, a quarter note E4, a quarter note F4, and a half note G4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chords. The dynamic marking 'p' remains.

- cli - ne; Ta pa - ro - le trou - ble mes sens: Car des an - ges la voix di-

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, and a half note D5. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chords. The dynamic marking 'p' remains.

Vi-ne N'est que l'é-cho de tes ac-cents,
 suivez.

LILIA.
 Dieu! je fais-sonne, Hé-li-os! Hé-li-os! Seule i-
 p fp fp

Récit.
 - cil.. persome, Personne à mon secours
 Allegro. Allegro.
 f p

Andante.
 Personne ____ à mon secours ne viendra.
 p

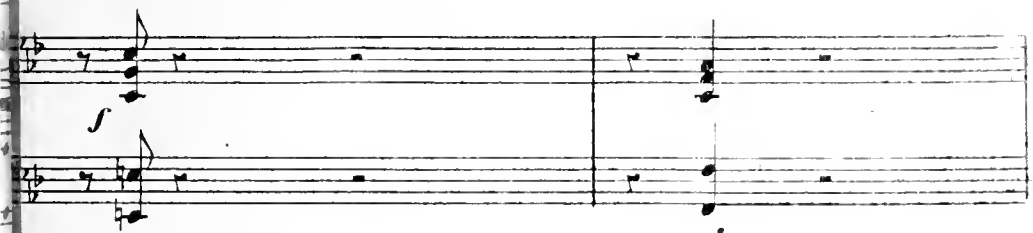
NICANOR. *espress.*

Mon pa - lais at - tend ta pré - sen - ce; Suis - moi, st

- moi, viens y passer tes jours. Le bon - heur est dans la pa

- san - ce, Le bonheur ha - bi - te les cours. L'O - ri - ent, trésors de

- ges - ses Au signe de ma vo - lon - té, Bientôt fe - ra de toutes ses



All' assai.

NICANOR.

femmes, Mon Dieu, venez à moi! Mon Dieu, secourez-moi! Viens!

This system contains the first vocal line and piano accompaniment for Nicanor. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

viens! suis-moi! — suis - moi!

This system continues the vocal line and piano accompaniment for Nicanor. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment continues with its intricate sixteenth-note patterns.

LILIA (avec fierté)

Du traî- tre qui me tente de tromperai l'at- ten- te Et

This system contains the first vocal line and piano accompaniment for Lilia. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is characterized by dense, block-like chords in the right hand and a steady bass line.

res- terai constan- te Ames a- mours, a mes amours pi- eux. Pou

This system continues the vocal line and piano accompaniment for Lilia. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment continues with its dense, block-like chords.

ton a_mour in - pi - e Ne crois pas que j'ou - bli - e Le ser -

- ment qui me li - ell est écrit aux

crusc.

NICANOR.

cieux! De Dieu ne crains pas l'a_nathè - me! L'amour ma donné le baptè -

- me! Je suis chrétien puisque je t'ai_ me, Je m'in_ cli_ ne devant ta

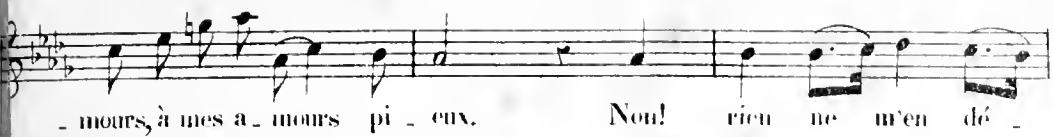
N
 toi. Cè - de à mon amour qui t'appel - le, Li - li - a, ne sois point re.

LILIA.
 Du
 - bel - le! La main de Dieu, qui te fit bel - le, A cré - é ta beauté pour

cresc.

a Tempo
 traï - tre qui - me ten - te, Je trompe - rai - l'a
 moi. De Dieu ne crains pas la - na - thè - me, Mon front a

- ten - te Et res - te - rai cons - tan - te A mes a
 re - çu le bap - tème; Je suis chré - tien, puisque je t'ai - me;



L. cieux, Il est é-erit aux cieux,

N. moi, je suis chrétien, puisque je l'ai - me, je l'ai - me, Je suis chrétien, puisque je

L. Il est é-erit aux cieux, Il est é - erit aux cieux, Il est é -

N. l'ai - me, je l'ai - me, je suis chré - tien, je l'ai - me, je suis chré -

L. - erit aux - cieux, aux cieux, aux cieux!

N. - tien, je l'ai - me, je l'ai - me, je l'ai - me.

ff

Tu chrétien chrétien! Eh bien, re

Récit.

gar - de, Regarde autour de toi, Ni ca - nor!.. Dis, vois-

Lent.

(avec solennité)
mesuré.

tu Ce qu'à ses vrais enfants le Dieu des chrétiens gar - de Pour re - lever i -

p sostenuto.

NICANOR. Récit.

leur courage a - bat - tu? Tes yeux sont a - bu - sés; non, rien ne se dé -

Récit.

Andante. mesuré.

N

- voi - le Dans la nuit je ne vois qu'une pâ - le clar - té. C'est le doux ray -

p

mesuré.

- on de la premiè - re é - toi - le, Qui, pour mon regard seul, éclaire ta beau -

p

LILIA

N

- té. Ah! tute dis chrétien! Et là, sur cette pier - re, Tu ne vois pas bril -

Récit.

fp

1

- ler le si - gne des é - lus! Les om - bres de l'en - fer ont voié ta pau -

fp

mesuré.

- pi - re, Four - be! Dieu me pro - tège, et je ne te crains

All^o agitato (♩ = 132)

NICANOR. (*avec emportement*)

plus! Oui, j'ai men-ti pour te plai - re; Mon a-

f *p*

marcato et détaché.

- mour seul était vrai. En vain tu crois t'y sous-

- trai - re; En tout lieu je te sui - vrai. Mon a-

N
 - mour é - treint les â - mes; Tu ne sau - rais fuir ton

N
 sort; Car mes lè - vres ont des flam - mes Qui brû

LILIA.
 (avec angoisse)

N
 - lent Jus qu'à la mort! Dieu, qui vois mon é - pou - van - te, Je t'in

L
 - vo - que avec fer - veur. Pour ton in - di - gue ser - vau te Fais un mi

- ra - de, Sau - veur! Par l'o - ra - ge pour - sui - vi - e, Ou - vre -

moi l'a - bri du port! Lais - se l'honneur à ma vi - e, Ou sau - ve

rall. moi par la mort Oui, j'ai men - ti pour te
a tempo. suivez. a tempo.

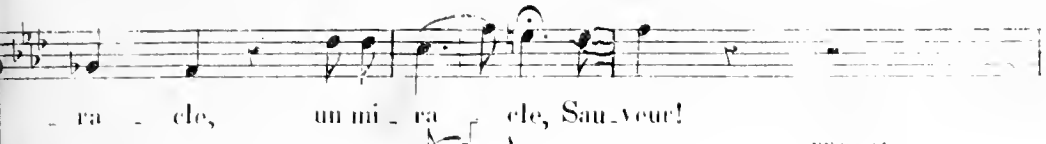
NICANOR, (*saisissant Lilia*)

Dieu, qui vois mon é - pou - van - te,
plai - re; Mon amour seul était vrai. En vain tu

L.  Je t'in - vo - que a - vec f
 N. crois t'y sous - trai - res; En tout lieu je te

L. - veur. Pour ton indi - gne ser - vau - te
 N. - vrai. Mon a - mour étreint les â - mes; Tu

L. un mi - ra - cle Sau - veur! Pour moi fais un
 N. - rais fuir ton sort; Car mes lè - vres ont



- ra - cle, un mi - ra - cle, Sau - veur!



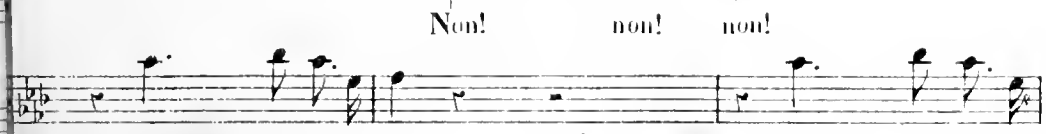
flam - mes Qui brû - lent jus qu'à la mort!



suivez



(se débattant)



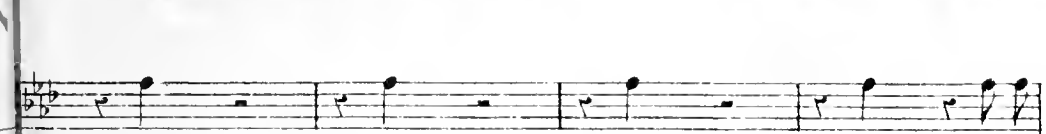
Non! non! non!



Tu - se ras à moi!



Tu se - ras à



Non! non! non! non! Non te



moi! A moi! A moi! A moi! A moi!



moi! A moi! A moi! A moi! A moi!

dis - je! Je ne se - rai qu'à Dieu!

Ton Dieu ne t'entend

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics "dis - je! Je ne se - rai qu'à Dieu!". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with dynamic markings of *ff* (fortissimo) appearing in the right and left hands.

Récit. (avec exaltation)

pas!

A ton blasphème Dieu re - pond par un prodige! Vois!

Récit.

The second system begins with a vocal line marked "Récit. (avec exaltation)". The lyrics "pas!" are written above the vocal line, and "A ton blasphème Dieu re - pond par un prodige! Vois!" are written below it. The piano accompaniment features a series of chords with a tremolo effect, indicated by multiple vertical lines through the notes. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is used throughout the piano part.

Lento.

Ó terreur! le sol atremblé sous u

The third system is marked "Lento." and features a vocal line with the lyrics "Ó terreur! le sol atremblé sous u". The piano accompaniment consists of chords with a tremolo effect, marked with *p* (piano) dynamics.

pas!

The fourth system shows the piano accompaniment continuing with chords and tremolos, marked with *p* dynamics. The vocal line is not present in this system.

Allegro.

Non! non!

Tu se ras a moi!

Allegro.

f

non! Non! Non!

tu se ras à moi! A moi! A moi!

f

Non! Non! Non, te dis - ie je ne se rai qu'à

A moi! A moi!

ff

L. *Dieu!* (*Nicanor tombe foudroyé*)

N. *Ton Dieu n'existe pas!*

ff *ff*

Andante. *smorz*

L. *Non! à Dieu! je ne serai qu'*

N. *(long silence)*

Andante.

p

Lento (♩ = 46)

L. *Dieu! non! à Dieu! non! à Dieu!*

pp

cantabile.

The first system consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a dense, continuous texture of sixteenth-note chords, with a 'b' marking above the second measure. The lower staff is in treble clef with the same key signature, containing a melodic line with a 'c' marking above the second measure. The word 'cantabile.' is written below the first measure of the lower staff.

The second system continues the musical texture from the first system. The upper staff maintains the dense sixteenth-note chordal texture. The lower staff continues the melodic line, with a 'c' marking above the second measure.

The third system shows a change in the lower staff's texture. The upper staff continues with the dense sixteenth-note chords. The lower staff now features a more rhythmic, eighth-note pattern, with a 'c' marking above the second measure.

The fourth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a 'c' marking above the second measure. The lower staff continues with a rhythmic eighth-note pattern, also marked with a 'c' above the second measure.

The fifth system continues the musical texture. The upper staff has a melodic line with a 'c' marking above the second measure. The lower staff continues with a rhythmic eighth-note pattern, also marked with a 'c' above the second measure.

morendo long silence

The sixth system concludes the piece. The upper staff has a melodic line with a 'c' marking above the second measure. The lower staff continues with a rhythmic eighth-note pattern, also marked with a 'c' above the second measure. The word 'morendo' is written below the first measure, and 'long silence' is written below the final measure.

N° 9.

SCÈNE ET FINAL

Adagio.

MELIA

HELIOS

SATAN.

Sopranos.

Tenors

Basses.

PIANO.

sostenuto

pp

cres. pressez.

Allegro.

peu à peu.

p

cresc.

cresc.

Largo

Récit lent.

AN
(l'abyme)

NO.

Me voi.là libre en.fiu! Et du fond de l'a.

by - me Moi, prisonnier de Dieu, je peux en - fin sor - tir!..

Un siècle est expi - ré C'était peu pour le cri - me. L'homme n'a pas trou.

vé l'ins - tant du re - pen - tir! A l'ou - vre main - te -

nant! Que ce jour soit à moi! Et que l'homme, l'homme
fp *fp* *fp* *cresc.*

mê, é-crassé sous le poids de ma chaîne, Comprenez à ses dou-
molto.

LILIA. (revenant à elle)
 leurs que j'ai rompu ma chaîne! Mon Dieu!
p

He-las! Où suis-je?...

SATAN, concentré.

Li-li-a! souviens-toi! D'un criminel a-

pp

-mour ton Dieu l'a préservé; Mais de la ja-lou-

si - e il ne l'a pas sau - vé... Ô ciel! oui... Néanmoins...

LILIA. Récit. lent.

Ped

horrible souvenir!... Je vois toujours sa main prête à me ressai-

sp

1. *me suré.*
 - sir... Vers la di - vi - ne croix son bras maudit se lè - ve! O rê - ve... ô rê - ve a
 suivez.

SATAN.
 - freux! Ce n'é - tait pas un ré -
mesuré.

LILIA.
 - ve! Mais non... ce n'était pas un rê - ve!... Juste Dieu! Hé - li - os ne vi
sostenuto.
 Ped.

1. pas, Que fait-il?... je frissonne... Peut-il me laisser seule, à cette heure, en c

SATAN
 lieu? Hé - li - os!... Hé - li - os!... Hé - li - os t'a - ban
mesuré.
 suivez

don - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si -

LILIA.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'don - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

- nistre emplit mon cœur d'el-froi? Hé-li-os... m'aban-donne... Oh! non, non, loin de

The second system continues the vocal line with the lyrics '- nistre emplit mon cœur d'el-froi? Hé-li-os... m'aban-donne... Oh! non, non, loin de'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and rests.

moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse, Comment me laisse-

The third system continues the vocal line with the lyrics 'moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse, Comment me laisse-'. The piano accompaniment includes a section with a circled '6' above the notes, indicating a sextuplet. The dynamics are marked 'p' (piano) and 'fp' (fortissimo piano).

-t-il dans cet-te nuit affren-se? Qui peut le re-te-

The fourth system continues the vocal line with the lyrics '-t-il dans cet-te nuit affren-se? Qui peut le re-te-'. The piano accompaniment features a steady rhythmic accompaniment.

-nir?..

The fifth system continues the vocal line with the lyrics '-nir?..'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Et froya - ble soupçon!.. Ce pa - lais... cet te rei - ne...

Ped

Ah! je perds la raison!... Ah! si mes yeux pouvaient perçant l'ombre et

f *p* Ped

- pa - ce, Dans ce pa - lais' maudit sa - voir ce qui se

SATAN
pas - se! Tes vœux sont ex - au - oés...

f

VISION.

Andante (♩. = 65)

A.
US.
AN.

ALLOS.
ORS.
Ses.

derrière la coulisse


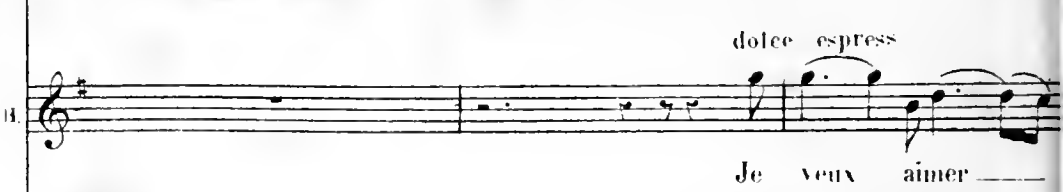

p bouche fermée.
Oh
p bouche fermée.
Oh
p bouche fermée.
Oh
p bouche fermée.
Oh
p bouche fermée.
Oh
p bouche fermée.
Oh

NO.

Andante (♩. = 65)

pp

pp

1. 
II. 
S. 







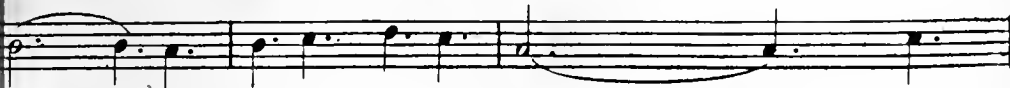
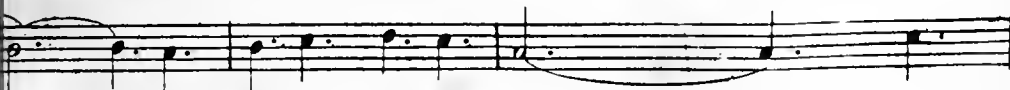
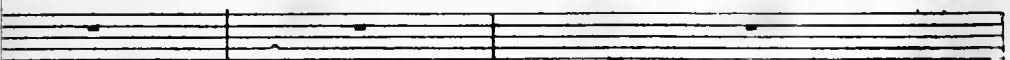

8. 




Quels profanes accords ont souillé mes o-



jours dans l'air que tu res - pi - - res Dé-



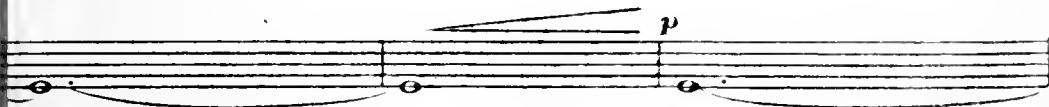
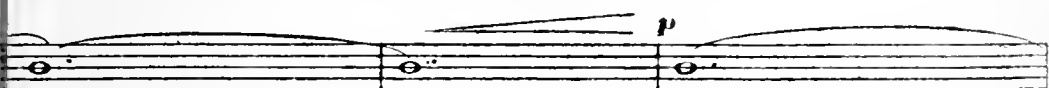
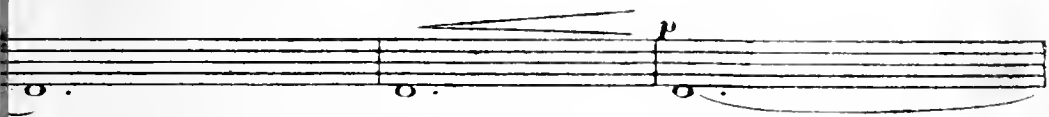
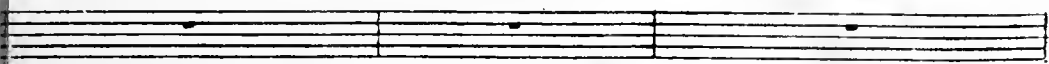
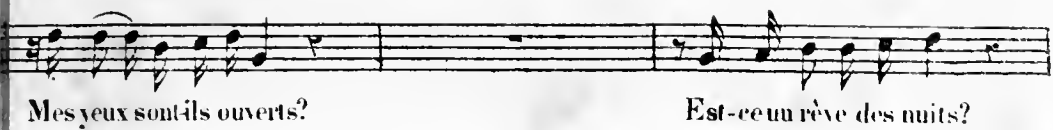
- reilles?

- es ses dé - es - se de la vo -

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with the lyrics "- reilles?". The middle staff is another vocal line in treble clef, continuing the lyrics "- es ses dé - es - se de la vo -". The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes.

Voilà ton Hélios!

This system contains the remaining staves of the musical score. It includes four vocal staves in treble clef and two piano accompaniment staves in bass clef. The vocal lines feature long, sustained notes with phrasing slurs. The piano accompaniment consists of a dense texture of sixteenth notes in both hands, creating a rhythmic accompaniment for the vocal parts.



Est-ce un rê - ve des nuits?

-ous tes saut-ri-res, Mon so- leil se-ra te

Non, non, Li-li-a

p

p

p

p

p

p

Non, non,

té. Dans ces jardins de fleurs l'ex-tase est en beau

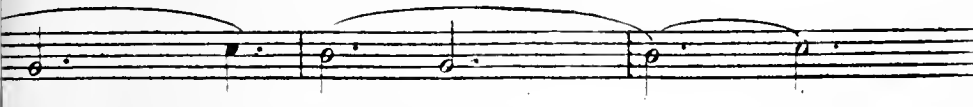
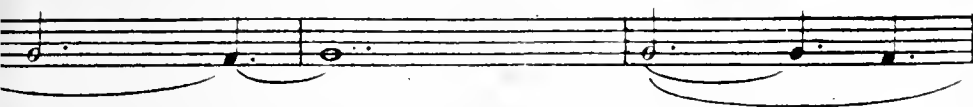
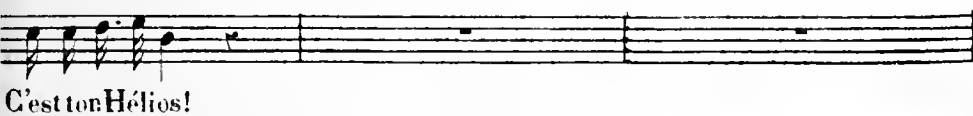
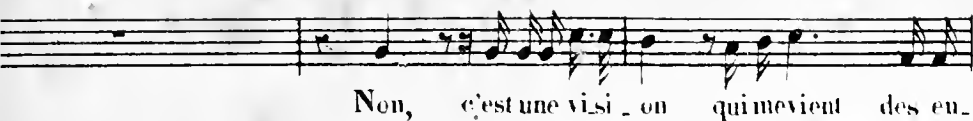
veilles.

p

C. non, C'est une visi - on qui me vient des en - fers!...

H. - mé - e, L'om - bre est tiè - de, le gazon doux... En te voya

S.



ad lib.

T
-fer!... Hélios! malheureux!... Cou-rons! Ah! je succombe

H
-lou! Je venx ai mer ——— tou-jours! ———

S

8
pp

SATAN.

Val je met-trai l'enfer en-tre son cœur et

*sostenuto.**p*

toi!... Je prends cette dé-pouil-le et mainte-

Allegretto.

-nant le pro-con-sul c'est moi!

*f**ff*Fin du 2^e. Acte.